

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): aštwéyaitti
Arrieta: aštóáyaittik, **aštóángánien*
Bakio: aštóáyaiti
Bermeo: aštuéyaitfik, aštúás, aštútfik
Berriz: aštúáitti, aštúayaitti, **aštúéngániem*,
**aštuem burús*
Bolibar: aštúyáitti, **aštóareng gáneang*
Busturia: aštóáyaitfik
Dima: aštóáyaiti, **aštóángánean*, **aštóári*
burús
Elantxobe: aštuéyaitfik
Elorrio: aštúáitti, mutíkoáitti
Errigoiti: aštóéyaitti^k
Etxebarri: aštóayaitti
Etxebarria: aštóangapém, aštóangáng,
**aštóás*, **aštóári burús*, **aštóayaiti^k*
Gamiz-Fika: aštóáyaitti
Getxo: aštóáyaittik
Gizaburuaga: aštwéyaittik
Ibarruri (Muxika): aštóáyaittik
Kortezubi: aštweyaiti^k
Larrabetzu: aštóayaiti, mutíkoayan,
**mutíkoári burús*, **mutíkoareng gáneam*
Laukiz: aštóayaittik
Leioa: aštóayaiti
Lekeitio: aštuéyaitfik
Lemoa: aštóáyás, aštóayaittingo, páyoas,
**aštóángánean*
Lemoiz: aštóaitfik
Mañaria: aštuéyaittik, **aštúéngánien*
Mendata: aštóáyaittik
Mungia: aštóá yoyoán dúle, **aštóángánean*
Ondarroa: aštuyátfik
Orozko: aštóáyaiti
Otxandio: aštwétti, **aštóás*
Sondika: aštóareng gánean
Zaratamo: aštóayaiti, aštóayaittingo, **aštóángániem*
Zeanuri: aštóayaiti
Zeberio: aštóayaiti, mutíkoayaiti
Zollo (Arrankudiaga): aštóayaiti
Zornotza: aštuéyaittik

Araba

Aramaio: aštúeaitik

Gipuzkoa

Aia: aštúengatik, **aštúás*
Amezket: aštóángátí^k, aštóangátík, **aštóás*
Andoain: áštua:tík, uštua:tík
Araotz (Oñati): aštúaati
Arrasate: aštúaitik
Arroa (Zestoa): aštúayatík, aštúátík, **aštúás*
Asteasu: aštótsas, aštúen gapán
Ataun: aštókatió:, aštóáyatík
Azkoitia: aštóátik, aštúátík
Azpeitia: aštúetikén
Beasain: aštógti, aštókatió, aštógati
Beizama: aštóyatik
Bergara: aštúáyaiti, **aštúángapáng*, **aštúé*
burús
Deba: aštúengapén, aštúátí^k, aštúengapéán
Donostia: aštúayatik
Eibar: aštúá:ittiy
Elduain: aštóngtik
Elgoibar: aštúaatik
Errezil: aštúayatik, aštúás
Ezkio-Itsaso: aštóyatí^k
Getaria: aštúayatik, **aštúás*
Hernani: aštúángátík
Hondarribia: aštúayatik
Ikaztegieta: mutíkongatik
Lasarte-Oria: aštúángatík, aštúangáng
Legazpi: aštókatik
Leintz Gatzaga: aštwéyatik
Mendaro: aštúayatik
Oiartzun: aštúngtik
Oñati: aštúátik
Orexa: aštóarengáng
Orio: aštúengapén, aštóátik, aštóayatik
Pasaia: aštúengatík
Tolosa: aštúáyatík
Urretxu: aštóátngo
Zegama: aštóátí



Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: áštoingsát,
áštoás
Alkotz: aštóákin, mutíkoás, mutíkoékin
Aniz: aštóás
Arbizu: aštuárendakó
Berute: aštóángatí^k, **aštóás*
Donamaria: áštós

Dorrao / Torrano: aštwéngakó, aštwéngatí
Erratzu: aštóándéko
Etxalar: aštúás
Etxaleku: aštóás
Etxarri (Larraun): aštóángatík
Eugi: aštóángáng
Ezkurra: aštóás
Gaintza: aštóángatí
Goizuela: aštóyti^k
Igoa: áštoás, aštóángatí^k
Jaurrieta: aštóareng gapán, áštoás
Leitza: aštóás
Lekaro: aštóéngatik (?)
Luzaide / Valcarlos: áštoás
Mezkiritz: aštóángatík
Oderitz: aštóángatí^k, **aštóás*
Suarbe: aštóángatí^k, áštwángatík, **aštwás*
Sunbilla: aštúngatikan
Urdiain: aštúngaití
Zilbeti: áštoás
Zugarramurdi: aštóángsat

Lapurdi

Ahetze: áštós
Arrangoitze: aštóás
Azkaine: aštóás
Bardoze: aštwás
Beskoitze: áštós
Donibane Lohizune: áštós
Hazparne: áštwas
Hendaia: aštúás
Itsasu: aštóás
Makea: áštoes
Mugerre: áštos, aštwas
Sara: aštwás
Senpere: aštóás
Urketa: áštos
Uztaritze: aštóás

Nafarroa Beherea

Aldude: aštóás
Arboti: áštwas
Armendaritze: aštóás
Arnegi: aštóás
Arrueta: aštwás
Baigorri: aštóás
Bastida: aštwas
Behorlegi: aštóás

Bidarrai: aštóás
Ezterenzubi: aštwas
Gamarte: aštóás
Garrüze: aštóás
Irisarri: aštóás
Izturitze: aštwás
Jutsi: aštwas, aštwareng gángetik
Landibarre: aštóás
Larzabale: aštwás
Uharte Garazi: aštóás

Zuberoa

Altzai: aštús
Altzürükü: aštúás
Barkoxe: aštús
Domintxaine: aštwás
Eskiula: aštwás
Larraine: aštúes
Montori: aštúán, aštús
Pagola: aštús
Santa Grazi: aštús
Sohüta: áštus
Urdiñarbe: aštús
Ürrüstoi: aštús

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Beasain (G): aštógati
Bergara (G): **aštúéi burús*
Berriz (B): **aštuem burús*
Dima (B): **aštóári burús*
Etxebarria (B): **aštóári burús*, **aštóayaiti^k*
Larrabetzu (B): **mutíkoareng gáneam*
Lemoa (B): páyoas

ЕННА

Map of the Basque Country showing the distribution of various dialects. The map is color-coded by dialect region, with labels in Basque. A legend in the bottom right corner identifies the colors: Nafarroako Foru Komunitatea (red), Araba (orange), Bizkaia (green), and Gipuzkoa (blue).

	astuagait(t)i
	astoagait(t)ik
	astuegaitxik
	astoagaiti(n̄)o
	astoa(ga)tik
	astogatik
	astogati
	astu(a)ngatik
	astoaingatik
	astoaz / astoas
	astoz
	astoari buruz
	astoanga(i)n
	astoaren ga(i)nean
	astuarendako / astoaintzat
	bestelakoak

- Erantzunak lortzeko itzulpen bidea erabili da, eta bi izan dira euskaratu beharreko esaldiak: “Estamos hablando de tu burro / nous parlons de ton âne” eta “estamos hablando del chaval / nous parlons au sujet de son garçon”.
- *Asto* hitzari instrumental singularraren postposizioa gehituta izandako emaitzen arabera egin da lematizazioa.
- Galdera honetan mapak egiterakoan arau morfonologikoak dira kontuan hartu direnak. Horregatik, zenbait erantzunetan hitz desberdinak agertzen diren arren (besteak beste *mutiko*, *pago*, *uso*) forma nagusia den “asto”ren gainean eraikitako superlemetan sartu dira.
- Ondoko herri hauetan lexema eta atzizkiaren arteko junturan goranzko diptongoak sortu dira: [-we-] Otxandio, Kortezubi, Arrazola, Gizaburuaga, Leintz Gatzaga, Dorrao, [-wa-] Suarbe, Sara, Mugerre, Hazparne, Bardoze, Izturitze, Arrueta, Ezterenzubi, Arboti, Jutsi, Larzabale, Domintxaine eta Eskiula.
- **Bestelakoak:** astotzaz (Asteasu), astuan (Montori), astuetiken (Azpeitia), astungatikana (Sunbila), astoa gogoan dule (Mungia), astoakin (Alkotez), astoagaz (Lemoa).